



FORO DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS

RG-01-PC-13
Versión: 00
Fecha: 01/03/2017
Página 1 de 8

Licitación Nº 1/2018 Contrato Marco de Suministro de Uniforme Multi-Rol de Interface Forestal-Rescate Vehicular para Bomberos (540362-1-lq18)			
Nº	Fecha	Tipo	Foro Preguntas y Respuestas
1	05-04-2018 12:29	P	Estimados Señores, en las bases de licitación en las tablas de puntaje, no se le asigna puntaje para evaluación a las características técnicas de las diferentes telas existentes en el mercado, como son resistencia al roce, desgarró, temperatura, decoloración y solo se valorizan y se asignan puntajes a aspectos estéticos del traje, es posible que se pueda incorporar a la tabla de para evaluación elementos técnicos que incentiven a incorporar telas y materiales mas técnicos de ultima generación.
R	No, se mantiene lo solicitado en las Bases Técnicas.		
2	05-04-2018 12:37	P	El protocolo de campo de ensayo es generico y subjetivo, es posible que puedan precisarla?, ya que se parte de la premisa de que todos los cuerpos son iguales y que por lo tanto el calce y comodidad debiera ser igual para todos, pero lamentablemente al no ser un traje confeccionado a la medida del usuario, el resultado es demasiado subjetivo, ya que una misma talla estandarizada, va a ser testeada por personas que tienen distinto largo de brazo, largo de pierna, ancho de espalda, cinturas abultadas, complejones torácicas distintas, estados físicos diferentes, entrepiernas mas largas o cortas.
R	EL protocolo se publicará, se mantiene lo solicitado.		
3	05-04-2018 12:38	P	Es posible que el traje pueda ser ensamblado en Mexico pero para el mercado Norteamericano NFPA?
R	No, se mantiene lo solicitado en las Bases Técnicas.		
4	05-04-2018 12:51	P	El fuelle para mejor movilidad es solo para la chaqueta? o tambien un corte en el pantalon entrepierna para mejor movilidad?
R	Es materia de cada oferente lo que pueda y quiera ofertar fuera de lo obligatorio.		
5	05-04-2018 13:25	P	buenas tardes,es posible extender los plazos para las muestras ?ya que conseguir la cinta que usted solicita para hacer muestras desde el 18 de abril que usted contesta o aclara dudas ,hasta el 3 de mayo es un tiempo practicamente imposible para confeccionar y trasladar a Chile desde Estados Unidos o Canada. Sumado a que sus modificaciones hacen crear productos que no son prefabricados.Muchas gracias
R	Se debe acompañar una maqueta de cómo quedará el holograma y una carta compromiso del fabricante indicando que en caso de adjudicación ellos instalarán la cinta 3M con el holograma en los uniformes adquiridos.		



FORO DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS

RG-01-PC-13
Versión: 00
Fecha: 01/03/2017
Página 2 de 8

Licitación N° 1/2018 Contrato Marco de Suministro de Uniforme Multi-Rol de Interface Forestal-Rescate Vehicular para Bomberos (540362-1-lq18)


N°	Fecha	Tipo	Foro Preguntas y Respuestas
6	05-04-2018 13:26	P	1.- ¿alguna razón lógica para exigir que el producto no se fabrique en Chile? 2.- Siendo para Bomberos ¿no se exige que la tela sea ignífuga o que no permita adhesión de líquidos inflamados como bencina, resinas u otros químicos? 3.- Siendo para rescate ¿no debería ser anti corte o impacto de esquirlas de explosión?
R	La construcción del uniforme solicitada por Bomberos de Chile debe ser en Estados Unidos o Canadá, no se aceptan otros lugares de confección. Se solicita que los uniformes sean normados NFPA 1977 y NFPA 1951, por lo que están testeados y certificados para cumplir con estas normas NFPA.		
7	05-04-2018 15:51	P	Podria indicar en que consiste el Protocolo de Ensayo?
R	Se publicará la ficha del Protocolo de Ensayo.		
8	05-04-2018 16:00	P	En la condicion especial punto 1.7 respecto a la entrega de 150 uniformes a la Academia Nacional de Bomberos, quiere decir que se deben entregar 150 trajes sin costo anualmente independiente a los 4000 trajes minimos que contempla el contrato?
R	Ver aclaración N° 2.		
9	06-04-2018 12:57	P	1.- En relación al punto 3.2 se solicita que el uniforme venga con una etiqueta irremovible. Es requerimiento que esta etiqueta venga en la muestra o se debe presentar una maqueta de como quedaría en el uniforme? Esto debido a que se indica que las dimensiones y técnicas de fijación serán acordadas con el oferente que resulte adjudicado
R	Se puede presentar en la muestra o en una maqueta.		
10	06-04-2018 12:58	P	2.- En el punto 1.7 se indica que se deben entregar 150 uniformes por año a la Academia Nacional de Bomberos. Favor indicar como es el procedimiento de entrega de estos equipos. Será con una orden de compra por estos o serán entregados como donación? Favor indicar para determinar si el precio de estos uniformes debe ser agregado a las 4.000 unidades o serán unidades adquiridas por la JNCB.
R	Ver aclaración N° 2.		



FORO DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS

RG-01-PC-13
Versión: 00
Fecha: 01/03/2017
Página 3 de 8

Licitación N° 1/2018 Contrato Marco de Suministro de Uniforme Multi-Rol de Interface Forestal-Rescate Vehicular para Bomberos (540362-1-lq18)

N°	Fecha	Tipo	Foro Preguntas y Respuestas
11	09-04-2018 13:18	P	buenas tardes , podria ser mas especifico en aclarar a que se refiere con : presilla de ajuste en pretina de la cintura del pantalon? requiere las naturales para instalar un cinturon mas (sumando) presillas laterales?
R	Es un ajuste instalado en la pretina del pantalón que permita generar más ajuste con el cuerpo del usuario. Se adjunta imagen REFERENCIAL: 		
12	09-04-2018 14:40	P	los formularios faltantes de oferta economica o planilla de cumplimiento cuando estaran disponibles?
R	Se encuentran publicados.		
13	09-04-2018 19:44	P	Estimados solicitamos que se acepte la fabricación en Mexico. Lo anterior se sustente en la experiencia de nuestra empresa que fabrica este uniforme (pioneros en el mercado) desde hace mas de 20 años en ese país, con grandes ventas en EE.UU lo cual garantiza una calidad a todo evento, nuestra matriz está ubicada en EE.UU y podemos garantizar que la calidad del uniforme no se vería comprometida en lo más mínimo. Como respaldo pueden solicitar que las empresas (fabricantes) tengas sus matrices en EE.UU. (GLOBE-FIREDEX-INNOTEX-PGI-MORNING PRIDE, entre otros). Debido a que con esta exclusión dejan fuera al menos a 3 fabricantes norteamericanos y limitando sus ofertas sólo 2 empresas. Creemos que mientras mas ofertas puedan evaluar, mejor podría ser para ustedes comparar las calidades y elegir lo mas conveniente para Bomberos de Chile. Nuestra fabrica en Mexico está certificada por UL en cuanto el cumplimiento mas estricto a las normas NFPA solicitadas.
R	No, se mantiene lo solicitado en las Bases Técnicas.		



FORO DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS

RG-01-PC-13
Versión: 00
Fecha: 01/03/2017
Página 4 de 8

Licitación N° 1/2018 Contrato Marco de Suministro de Uniforme Multi-Rol de Interface Forestal-Rescate Vehicular para Bomberos (540362-1-lq18)

N°	Fecha	Tipo	Foro Preguntas y Respuestas
14	10-04-2018 12:47	P	Se solicita que la muestra contenga un tipo especial de cinta fabricada por 3M, el desarrollo de esa cinta en una cantidad razonable de metros por parte de la fabrica es de varios dias (mas de un mes), lo que hace imposible poder fabricar la muestra con la cinta aplicada en la prenda tal como se pide, es posible que las muestras tengan una cinta normal y poder presentar y una maqueta de la cinta?
R	Ver respuesta pregunta N° 5		
15	10-04-2018 12:50	P	Las garantias solicitadas como fiel cumplimiento de contrato son excesivamente elevadas, si se considera un contrato de 4000 unidades, es posible revisar el monto asignado, para que no existan barreras de entrada a la licitación que impidan poder participar a varios oferentes.
R	Ver aclaración N° 1		
16	10-04-2018 12:53	P	el plazo de entrega que se debe inscribir en la oferta economica debe ser por 4000 ?
R	Sí, es por la cantidad mínima garantizada durante la vigencia del contrato.		
17	11-04-2018 10:33	P	En las bases técnicas en el punto 1.3 indica que al segundo año de contrato se revisaran las condiciones del contrato, se solicita aclarar los alcances de dicha revisión, si afectara las condiciones de entrega, valores, cantidades, estos cambios serán unilaterales o en acuerdo el proveedor.
R	Se revisara si hay mejoras tecnológicas que no alteren el precio y posibles modificaciones de precios.		
18	11-04-2018 10:34	P	En las bases técnicas en el punto 1.7 se solicita entregar una maqueta, favor indicar detalles de dicha maqueta, si el tamaño de la maqueta es independiente del tamaño de escudo debe tener alguna medida en especial, u otro detalle.
R	La maqueta debe ser igual a lo que se instalará en el uniforme, tanto en tamaño como en técnica de grabado, bordado, estampado, etc y sobre la misma tela del uniforme.		
19	11-04-2018 10:34	P	En las bases técnicas en el punto 1.7 (tercer párrafo) se solicita entregar 150 uniformes completos de forma anual durante la vigencia del contrato. Por favor aclarar si estos set de uniformes sé debe incluir a los 4000 del total a adquirir por parte de la Junta Nacional, se deben cotizar por separados?, serán una compra extra ?, se deben ir descontando de los 4000, por favor entregar aclaración sobre cómo es la figura económica para estos 600 uniformes (Quien paga estos uniformes)
R	Ver aclaración N° 2.		



FORO DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS

RG-01-PC-13
Versión: 00
Fecha: 01/03/2017
Página 5 de 8

Licitación N° 1/2018 Contrato Marco de Suministro de Uniforme Multi-Rol de Interface Forestal-Rescate Vehicular para Bomberos (540362-1-lq18)

N°	Fecha	Tipo	Foro Preguntas y Respuestas
20	11-04-2018 10:36	P	En las Bases técnicas en el punto 3.1 (tercer párrafo) hace referencia la distribución de los reflectantes, y se debe verificar con el punto 3.4, pero dicho punto es relativo al embalaje, se entiende que se debe hacer verificar con el punto 3.5)??
R	Efectivamente es el punto 3.5 Distribución de cintas reflectantes.		
21	11-04-2018 10:39	P	De cuantos set mínimo serán las posteriores órdenes de compra luego de la primera, esto para efectos de calcular costos de envío.
R	De acuerdo a las necesidades de la JNCB.		
22	11-04-2018 10:41	P	Por favor indicar un tamaño sugerido para la muestra de la tela (punto 1.6 BT).
R	Del tamaño que permita apreciar claramente las características de la tela.		
23	11-04-2018 10:45	P	Se solicita definir exactamente cuál es el mínimo de que cintas reflectantes, y las ubicaciones que la Junta Nacional requiere para este uniforme.
R	De acuerdo a lo establecido en la norma solicitada. La ubicación de las cintas según imágenes referenciales. Punto 3.5.		
24	11-04-2018 10:49	P	Que tamaño de alto deben tener las letras de la leyenda bombero en la espalda de la chaqueta, y si se requiere alguna tipografía en especial.
R	Altura de las letras, mínimo 8,5 cm y máximo 9 cm. No hay tipografía especial, sólo letra mayúscula.		
25	11-04-2018 10:51	P	Para la leyenda BOMBEROS se solicita color amarillo, se debe entender que es verde limón similar a la de las cintas reflectantes.
R	Sí, es amarillo reflectante.		
26	11-04-2018 11:15	P	Los refuerzos solicitados, deben ser del mismo color TAN, o pueden ser negros.
R	Pueden ser de color TAN o negro.		
27	11-04-2018 11:23	P	Se solicita confirmar si la muestra debe venir con la bolsa de embalaje solicitada en el punto 3.4
R	Sí, debe cumplir con lo solicitado en el punto 3.4 de la Bases Técnicas.		
28	11-04-2018 11:24	P	Se debe incluir los manuales en junto con la muestra?
R	Sí.		



FORO DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS

RG-01-PC-13
Versión: 00
Fecha: 01/03/2017
Página 6 de 8

Licitación N° 1/2018 Contrato Marco de Suministro de Uniforme Multi-Rol de Interface Forestal-Rescate Vehicular para Bomberos (540362-1-lq18)			
N°	Fecha	Tipo	Foro Preguntas y Respuestas
29	11-04-2018 11:26	P	Cuál es el gramaje mínimo de las telas para la construcción del uniforme. Ya que ese punto es crítico para asegurar la protección y calidad de los materiales a utilizar.
R	Es materia de cada oferente y las certificaciones con las que cuanta en uniforme.		
30	11-04-2018 11:27	P	Puesto que estos uniformes son mono capa, se solicita la leyendas "propiedad de bomberos" y "prohibida su comercialización" puedan ser impresas en las etiquetas del uniforme para así no aplicar termofuciones en la única capa del uniforme, y no alterar con esto las propiedades de la tela.
R	Se mantiene lo solicitado, debe venir de forma que no pueda ser removible.		
31	11-04-2018 11:56	P	Es posible utilizar otro proveedor de cintas reflectantes que cumplan con las mismas características técnicas, calidad, visibilidad, durabilidad, se encuentre debidamente certificados para el uso en EPP, que cumpla con la impresión de hologramas solicitados, y que no sea 3M, ya que esto limita la libre competencia a otros productos que cumplen con los mismos requerimientos de la Junta Nacional, pero no son de la marca 3M.
R	No, se mantiene lo solicitado en las Bases Técnicas.		
32	11-04-2018 11:56	P	El uniforme solicitado por la Junta Nacional debe ser desarrollado, ensamblado, fabricado y certificado íntegramente en los Estados Unidos o Canada bajo los estándares de NFPA como lo es solicitado en el punto 3.3 de las bases técnicas, o se permitirán ensamblados por ejemplo en China, Brasil, México, India, Guatemala con otros orígenes.
R	Sólo se aceptan uniformes fabricados en Estados Unidos o Canadá.		
33	11-04-2018 11:57	P	Si el logo es impreso con técnica termofusionado sobre un soporte de tela se esto se entenderá como parche?
R	Si se considerará como parche.		
34	11-04-2018 12:52	P	En el sobre rotulado N°1 se debe entregar lo solicitado en formato papel y en digital(pendrive)? Saludos
R	Se debe presentar en las dos modalidades.		
35	11-04-2018 16:59	P	Lo complejo esta en poder conseguir una certificación en original ya que estos son resultados que pertenecen a los fabricantes y cada nueva emisión tiene un costo y tiempo, y tienen que realizar ensayos cada vez que se solicite. Aceptarían copia fiel certificada por notario con validez internacional para las certificaciones de laboratorios ?
R	Se mantiene lo solicitado.		



FORO DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS

RG-01-PC-13
Versión: 00
Fecha: 01/03/2017
Página 7 de 8

Licitación N° 1/2018 Contrato Marco de Suministro de Uniforme Multi-Rol de Interface Forestal-Rescate Vehicular para Bomberos (540362-1-lq18)

N°	Fecha	Tipo	Foro Preguntas y Respuestas
36	11-04-2018 17:12	P	Buenas tardes , por temas de tiempos de Certificación de labels con NFPA (etiquetas) es imposible llegar a incorporar esta nueva etiqueta con la leyebda de propiedad de bomberos de Chile en los trajes de muestra , es posible no exigirla en la muestra y si permitir una maqueta ? al igual que el logo de bomberos de Chile entendiendose que la incorporacion de etiquetas impresas en las telas , parches , bordados , etc deben ser certificadas por NFPA para ser incluidos en un proceso productivo de empresas que se rigen con dicho estandar.
R	Ver respuesta pregunta N° 9.		
37	11-04-2018 20:28	P	Al igual que el logo de junta que requiere y la etiqueta que solicita requieren de un tiempo se aprobacion de NFPA para incluirlas en las muestras de los uniformes, se pide mas tiempo para poder desarrollarlas o que de la opcion de no sean necesariamente parte del traje de muestra.
R	Ver respuesta pregunta N° 9.		
38	11-04-2018 20:34	P	Para obtener una cantidad de cinta 3m que sea la que corresponde para fabricar las muestras que solicita se requieren varias semanas, incluso conseguir una maqueta en el poco tiempo otorgado es muy dificil, se solicita prolongar este tiempo para poder participar.
R	Ver respuesta pregunta N° 5.		
39	11-04-2018 20:39	P	Se solicita se entienda que el agregar etiquetas , logos etc requiere una supervision especial de NFPA , una empresa Norteamericana que cumpla con NFPA de forma seria no puede presentar ejemplos no certificados aprobados , se requiere un poco mas de tiempo para poder conseguirlos e incorporarlos tanto en el uniforme como en una muestra.
R	Ver respuesta pregunta N° 9.		



FORO DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS

RG-01-PC-13
Versión: 00
Fecha: 01/03/2017
Página 8 de 8

Licitación N° 1/2018 Contrato Marco de Suministro de Uniforme Multi-Rol de Interface Forestal-Rescate Vehicular para Bomberos (540362-1-lq18)

N°	Fecha	Tipo	Foro Preguntas y Respuestas
40	11-04-2018 23:15	P	En la condición especial punto 1.7 respecto a la entrega de 150 uniformes a la Academia Nacional de Bomberos. Estos uniformes anuales deben ser gratis? ósea como serán entregados en la internación a Chile? deben ser facturados? serán como donación? si son donación deben ingresar a Chile como regimen normal y luego ser donados, por lo cual implica el pago de impuestos y declaración de donación. No se pueden entregar "Gratis" ya que aduanas de Chile no lo permitiría y sería complejo internarlos. Favor aclarar como se hace la internación de estos equipos en cada solicitud, a quien se deben facturar?
R	Ver aclaración N° 2.		
41	11-04-2018 23:36	P	Solicitamos poder dejar como monto de cumplimiento de contrato un monto fijo como era anteriormente (10.000.000) . ninguna empresa estaría dispuesta a incumplir el contrato y perder 10 millones ya que es una suma bastante alta para darle seriedad a un proceso como este, pero permite a pymes poder participar. Es de todo nuestro interés participar en este proceso, pero se nos dificulta mucho al tener una barrera tan alta.
R	Ver respuesta pregunta N° 15		